

Nuorttanaste

Hærra! Orromvisten læk don læmas
migjidi sogast sokki.“ (Salma 90, 1).

„Oceet baica Ibmel rika, de buok dak
digjidi addujuvvujuk!“ (Luk. 12, 31.)

Nr. 6.

17. jakkegærdde.

»Nuorttanaste« maksa ovta kruvna jakko
dagast, bladde dinggujuvvu juokke poasta-
rappe bokte.

Korsfjord'ast:
30ad Mars 1915.

»Nuorttanaste« olgusboatta guovte gærde
manost — dam 15ad ja dam 30ad bæive
juokke manost.

Gæca dam Ibmel labba!

»Gæca dam Ibmel labba, gutte
mailme suddo guodda.« Joh. 1, 29.

Rakis lokke! Læggo don goas-
sege lokkam, daihe lægo du čal-
mik oaidnam daid sanid, mak čuž-
žok Joh. evangelium las kapita-
lest, varsa 29. Juo, čalkak don,
læm bai diedostge; mutto mi læ
nuft erinoamačet daina sanin? dai-
dak don jerrat. Ja im mon ob-
ba imašge jos don jærak nuft. Go
mon jurdašam mu bælestam, man
davja — erinoamačet dam aige
go albmugskuvlast vazzim — mon
lokkim fast ja fast daid sëm-
ma sanid mu bibalhistoriast: Gæca
dam Ibmel labba, gutte
mailme suddo guodda; mut-
to nuft farga go dat bodi boelljai
nuft farga manai dat fast olgus
nubbe bælje čada, ja æi dak sa-
nek dakkam mu milli æmbo sisa-
bakkima go dak ærak, mak čuž-
žok bibalhistorjast. Dat oroi dam
aige dego Ibmel sadne i læm
mikkege famolažaid, dego buok læi
guoros ja dušše muittalus, maid
mon lokkim.

Aido sëm-
ma lakai læ nuft
ædnagiguim. Si lokkek ja lokkek,
si gullek ja gullek dam ovta Ib-
mel sane nubbe maņest, mutto
dat læ dego i mikkege sin mie-
last ja vaimost. Si vajaldattek
lika farga go si gullek, ja gukken
erit atte si jurdašek, maid dak
sane erinoamačet oai-
veldek. Dam
lakai i sate Ibmel sadne dugjot

dam duoje, maid dat galgaši ja
maid dat berre. Fæila læ olb-
muid ječasek lutte. Vuoi maggar
čagjadus! Ibmel varjalekus min
dast erit!

Go don dal logak daid sanid,
maid evangelista Johannes čelkka
dam værsast Jesus birra, ja obba
vaimost guoratallat daid, de mui-
te ovta dinga, atte dak sanek
guskek maidai dudnjige. Mærkaš
dam, atte Johannes oini — i su
ječas oažalaš čalmin — drotta-
vuoda bæste birra. Ibmel Basse-
vuoigna læi alnotam sudnji, daihe
Ibmel læi addam sudnji erinoa-
maš armo vebaš čielggasebbot
oaidnet Jesus ællemlage, daihe
dam hirbmos gævatusa, mi mail-
mest su læi vuorddemen.

Maggar stuora duodaštus Jo-
hannesast læ Jesus birra. Dast læ
migjidi ollo oappat, mon mu daf-
hostam goit. Johannes čujota alb-
mugi Jesusa, go son oaidna su
lakkaname ječas lusa Jordan dæ-
nogaddest, gost Johannes gastaši.
Son geigge olgus gieda Jesus
vuostai, sëm-
mastgo son čelkka
dai sanid. Albmug jorggala Jesus
guvllui. Læggo mikkege gæččat su
ala æmbo go ærai ala? Mi læ nu
imašlažaid, atte mi galggap gæč-
čat su ala? Albmug i ibmerdam,
æi goit anaš oasse, daid sanid,
maid Johannes sarnoi Jesus birra.
Dak legje jallavuotta, dainago dak
dubmijuvujuk vuoinalažat.

Rakis ustebam! Dast boatta
soames gačaldak ouddan dam Ib-
mel sane dafhost. Divte mu oaž-
žot lobe ouddandivvot. Moft læ
duina, daihe don læžak Ibmel
manna daihe ik, gæčakgo don Je-
sus ala, ik du ječad čalmin daihe

famoinad, mutto aivestassi Basse-
vuoigna čuvvggitusa bokte, gutte
čilgge Jesus min ouddi? Læggo
don gæččam su krubba sisa hæ-
sta staljast, gost son valla ovta
vaivaš nisson divšodume vuolde,
nuftgo dat vaivašemus ucca ma-
naš? Son gutte šaddai vaivaš min
diti go son læi rigges, vai mi su
vaivašvuoda bokte galgaimæk šad-
dat riggesen (2 Kor. 8, 9).

Gæčakgo don Jesus, go son
bajasšadda nuftgo dat jegolaža-
mus ja viššalemus, jegolaš ače ja
ædne oudast nuftgo Ibmel oudast,
viššal giettaduojest go guttege læ,
dego æra suddolaš olmuš læ son
oaidnet; mutto allopp mi čelke,
atte son suddodi, dastgo son læi
basse ja buttes juokke dafhost.
Gæca, moft son rakisti læt su a-
če viesost, gost Ibmel sadne čuo-
jai, dasa aibaši son ænemusat, go
son læi gærggam su bæivalaš duo-
jest. Gæca su, go son læ boata-
tam su olles akkai ja alggam
doaimatet su miššonas: sardnedet
Ibmel sane, dalkodet buccid, oap-
paladdat vaivašid, galletet nælg-
gegillajegjid, væketet hædalažaid,
andagassi addet bagjeldulbmidi
j. n. v. Gæca go son læ oapa-
tegji, bajemuš papai ja Pilatus
duobmostuolo oudast, gost son
bilkkeduvvu, higjeduvvu, rissijuv-
vu, ja gost son šadda mænno-
duvvut dego dat stuoramus værre-
dakke, vaiko goit vigitebme ja
væretaga. Gæca, moft son buok
gilla, ja i daddeke rabas su njal-
mes vastedam varas sëm-
ma bača säniguim, go sudnji
addujuvvujuk. Gæca su, gutte i
bælkkam, go son bælkotuvvui,
i časkam, go son časkujuvvui,
mutto addi sudnji,

gutte dubme vanhurskaset. Gæca, go son læ Getsemanest čibbides alde guddujuvvum buokain, go son gillai dam jabmem-soade nuft gar-raset, atte su bivastak gæcāi de-go varragoaiķanas vuolas ædnami, moft son dovdda dam mailme suddonoade raččamen su lattoid gidda olgomušši. Min sevnjudat-tum jierbme i sate goit mange muddoi ibmerdet daid Jesusa čieg-ņales sanid: **Mu ačāčam, jos læ vejolaš, de valde dam gæra must erit, daddeke i saddus mu, mutto du datto.** Vuoi maggar sanek bæste ječas njalmest, mi æp sate ib-merdet daid lossis sanid; go min varredagok orrok su rubmaša gai-kodame bittan.

Mutto ænemusat gæca su, go son hængga garrodusa muora alde, dego rangaštus-ansašægje! Gæca, go su giedak ja juolgek gidda-navllijuvvujek ja raigaduvvujek, ja gæca moft varra, dat vigites var-ra, dat mavsolas ja buttes varra, golgga olgus su sarjin, ja son ješ hærvasvuoda Hærra, gilla daid stuoramus givsid, mi jurdašuvvut matta. Gæca, moft su muotto šovkoda ja jabmem stœmpalasta su stampales bæste hærvaslaš gal-loi. Dat læ min suddo — jurdaš dam — mu ja du suddo, maid moai lifčime galggam gillat dat bodi Jesus guovddo, ja mi, gæk leimek ašalaža, veltaimek dam gillamušast, aido damditi go Ibmel læi nuft arbmogas atte ad-di ječas barne min oudast jabme-mi. Gæca, go son bigjujuvvu havd-dai ja fast bajasčuožžela stuore-mus vuoitoin bagjel jabmem ja helvet. Gæca, moft son maņņel stuora hærvasvuodain manna su ačes lusa migjidi saje rakadet, ja dasto — daidda hui farga — boatta son min viežžat, gæk læp su oamastam nuftgo min persov-nalaš bæsten. Vuoi man hævške, rakis usteb!

Vare mi dadde æmbo gæca-šeimek Jesus ala, go mi dakkap! Mi gæcčap æmbo ječamek ala, go Jesus ala, ja dat i læk riehta. Mi berrep mærkašet, atte jos mi gæc-čap æmbo ječamek hægjuvuodaid ala, de massep mi dam burist-sivdnadusa, mi min oassai šadda, go mi gæcčap min bæstamek ala.

Jos mi fal læp ožžom vebaš su rakisvuodast, de galgaši dat læt migjidi illon ja avkken gæcčat gonagasa su čabbesvuodast, dast-go min almalaš gonagas læ čab-bes ja hærvaslaš, man bælest mi ain satešep su gæcčat. Dat læ vaddes, koansta oappat gæcčat Je-sus nuftgo son læ, ja dam satta aivestassi Bassevuoiņa fabmo dugjot min siste.

Go almostusa bæivve boatta — dat satta læt hui lakka — de galggek dak oskolažak bæssat oaidnet hærvasvuoda Hærra su olles almalaš hamest, dego bæi-vaš. Vuoi hærvas bæivve! Rokka-dallop ja goecop, oabbak ja viel-jak, alelassi!

Ovla Hændarak.

Bæssas dærvuodak.

Rakis redaktora!

Dast bivdam mon ožžom diti saje daid soames sargastagai-di „Nuorttanaste“ blade ala.

Dal lakkanek fastain min ra-kis bæssačid basik, maid mi doal-lat juokke jage muitton, go min rakis bæste Jesus addi ječas oaf-far Labbesen ruosa muora ala Golgata dieva alde buok mailme suddoi oudast. Nuftgo maidai gas-tašægje Johannes duodašta: „Gæ-ča dam Ibmel Labba, gutte guod-da buok mailme suddoi!“

Dast aigom mon maidai na-matet, maid min rakis bæste Je-sus sarnoi, go son maņņeš have matkušti Jerusalem gavpugi: „Ja go son lakka bodi ja oini gavpugi, de čieroi son dam vuostai ja celki: Jos don diedašik vela odna du bæive, mi dudnji rafhe adda; mutto dat læ čikkujuvvum du čal-midak oudast.“

Don rakis usteb, nuorra ja boares, gutte ik vela læk aiccam du sielo dile hævvaname, de gula min bæste njuoras vaimo, son čierro maidai odna dam bæive du vuostai, ja gæigota su giedaides du vuostai ja falla dudnji armo ja rafhe. Barga jorggalet ječad odne! Dam bale go læ vel armo aige, ja oca rafhe aldsesad Jesus lutte, su varra havi siste; dastgo son læ addam ječas oaffaren Gol-

gata ruossamuora alde, du ja mu suddoi ja obba mailme suddoi oudast, ja su njuoras vaimo hali-dus læ maidai, atte armetet du bagjel. Barga jorggalet ječad sud-do ællemestad erit ja vnołge Je-sus lusa, čuvkkijuvvum vaimoin du suddoidak diti; dastgo son dat-to obba du vaimo oazžot su oab-menes. Mana su lusa nuft hæg-ņon go don læžžak, son i hilgo ovtage, gutte su lusa boatta su sielo hedines. Su lutte læ vække ja bestujubme gavdnat. Gula us-teb, son čierro du vuostai ja ha-lida armo ja rafhe dudnji addet. Son adda su varra evangelium sarne gulatet su manaides njalme bokte, gæid son læ bigjam ja guoddam mailmai duodaštægjen su varra evangeliuma birra, ja dam siste læ son gissujuvvum ja su sanes siste læ son gavdnamest. Ale hilgo usteb su bovddim jiena goassege, de burist dudnji i gæ-va jos su hilgot.

Don kristalaš viellja ja oab-ba, gutte læk gavdnam rafhe du bæstad Jesus varra havid siste ja navdašak rafhe ja ilo du bæstad siste, go læk Ibmel armo bokte aiccam du bæstad bovddim jiena ja ik hilggom su oappaladdam aige. Gal don matak maidai dam rafhe birra duodaštet, maid læk gavdnam su varra havid siste ja oskot du suddoidad andagassi ad-dujume su varra evangelium bokte ja muosatak dam njalgisvuoda su rakisvuoda siste. —

Dast namatam vela dudnji kristalaš viellja ja oabba soames sanid bæssaš bæive idded birra, go min sielo irgge vuoitoin bajas-čuožželi ja addi su manaidasas odda ællem doaivvag, atte nuftgo son læ vuoitoin bajasčuožželam, nuft galggap miges maidai odda ællemi vagjolet.

Dam have loapatam dærvuo-dai guim buok kristalaš vieljaidi ja oabbaidi, gudek dollek min blade.

Laggovuonast 22ad marsast 1915.

Johannes Samuelson,
Steinbakken.



Jurddagak „Nuorttanaste“ videdæme birra.

Henrik Olsen,

Kristianiast čalla dam blađe redaktora, ja maid son datto blađđai bigjat.

Mon gitam daggobokte min rakis redaktora, hr. Ole Andersen, gutte maidai manemuš juovlaidi læ olgusaddam hui čabba juovllanummara »Nuorttanastai.« Dat i læk uccan ja geppis barggo, maid blađe redaktora dast læ doaimatam uccan dile siste, ja aivestassi lokki diti. — Mon doaivom, atte aenáš oasse »Nuorttanaste« doallin læk redaktora gitevažak ja bigjek gudne su bargo ala, go si oidnik, maid redaktora oaffarušša illoodattem varas sin. Mi berrip dammade movtidattet »Nuorttanaste« redaktora ođđa barggoi, go mi saddip sudnji ovtta gærde diti min vaimolaš gitosa su oskaldas bargo oudast. Ibmel buristaivnedekus sul

Sæmmast cælkam mon daid doallidi, gæk læk ožžom juovllanummara: Adde aldsesad dam made dile, atte guoratalak ja jurdažak, go don logak daid buorre bittaid juovllanummarest! Loga daid fal moadde gærdege, nuft burist, atte du siello matta gallanet ja ællet! Dastgo Ibmel ješ læ sane siste.

Brævak.

Moadde sane Nuorttanastai

Nuftgo mi læp lokkam 3 bitta »Nuorttanaste alde:

1. læi dai Vuoiñalaš lavllagid boaidem birra,
2. J. e. hæpadis bitta kristalaš doarredume birra ja
3. Hr. O. Andersen guoratalamuš buok dai oudeb heivemættom bittai birra.

Dast læ dal guoratalamuš nokka, gi dæst læ riehta. Ollo lifči cælkamuš dasa, gutte boldi dai vigitis girjid. Dastgo maison dat olmuš lifči dakkam Lunjarokke - rubmašin, jos lifči ædnam alde j. n. v., nuft sæmma J. e. dai kristalažaguim, gæk vel læ dam lundolaš ædnam alde? Jos buok vægalaš Hærra i varjalifči su manaides. Jogoson galgga jakket, atte soai læiga Saulus gæino alde?

Dudnji rakis viellja, gutte boldik dai vuoiñalaš girjid, bijam mon ovtta simpalis gačaldaga, atte gi læ diktim Landstada ja jorggalam samas? Daidak don. Jos don ik læk, de fast jæram, atte dovdakgo dai olmai ja lækgo guoratalam sin vuoiñai legjeko dak Ibmelist? Vai moft? Ja moft aigok dai salmaiguim Landstadast ja vel samegiel Salmagirjest, mak gavdujek Lunja rokke girjest? Daidak ferttet erit gaikok ja hoalddet? Ik suige. Daidda gævvak dego Saulus, atte okti boatta jiedna mi cælkka, atte Jesus nasarealaža don læk doarredæmen.

Dasto ferttijedne adnet ain æmbo sanid, atte fuomašattet du sovkinvuoda. Vaiko dat vaiddalusbitta muittali du birra, atte don læk kristalaš. Mon in dovda gal du. Dastgo mon arvvedam, atte go dabe min dalaš aige siste goččujuvvu kristalažžan, de læ Læstadius sækta; dastgo i oktage sækta oazžo kristalaš nama ærago Læstadius sækta. Dastgo læm gullam cælkemen soames Læstadius vieljai, atte i oktage Luther girkkolažain šadda bestujuvvum. Mutto de dal viellja rakis, dal dat dal rappasa sagje dam stuora bassečallagi. Vuostačedin cælkka čala, ja oapatuvvut galgga, juokkehaš, gutte Hærra nama čuorvvo, galgga bestujuvvut (Ap. dag. 2, 21 v. Dastgo i læk erotus Judalaža ja Grekalaža gaskast; dastgo datanaga læ buokai hærra, gutte læ riggis sigjidi buokaidi, guđek su čurvvok. Dastgo juokkehaš, gutte čuorvvo Hærra nama šadda audogassan. Rom. 10, 12—13. Ollo læ čallujuvvum bassečallagest, mi sikke mudnji ja dudnji lifči njuolgadussan; mutto æp sate algget dævdet blađe bære bassečallagin. Dastgo don ja mon ledne oskodovdastægjek, ja oskomen suddoidæme andagassi dam Hærra Jesus namast ja varast. Vissa læ juo bassečala oapestam monno. Damditi i læk avkalaš migjidi oskolažaidi atte naggatallat čallag alde; dastgo čallagak læ ollašuvvam, ja sæmma maidai i læk oasse æmbo atte naggatallat Kristus rubmaš alde, go son læ juo ollašuttam buok, soabatam ja maksam buok min suddo vælge. De i læk šat ašše ærago vuodđodet monno vissome dam bavte ala, mi læ nanos ja gierdda buok. Vaiko velage vieljašam don lækge buoreb kristalaš go mon, ja væjak doaivvok atte osko sækta Læstadius dakka olmu bassen, ja sækta Luther fast gædotusa mannam. De ferttik fast lokkat dai bagjelist namatuvvum čalabaiki j. n. v.

I suige Læstadius viellja læk rusinavllijuuvum ja gillam min suddoid diti, ige maidai Luther. Soai læiga ovtta dile olmuk minguim; mutto soai læiga Hærra apostalak, gæk sardnedæiga ravas ællemgæino audogasvutti, mutto maibe mi ravkek æp dato čuovvot goabbage sodno luoddi. Njalmin gal cækket Luther ja fast nubbin sanin Læstadius. Soames i dovda gæino Luther farost ællemi, mutto Læstadiusa. Damditi læ ain rido ællembalgga alde vel kristalažai gaskastge ja nuft boccida rakismættom vuoiñna, ja damditi mangas gæk læ roakkašam Bassevuoiña fierbmai, guoccegek dasa, nuft cælkka Læstadius.

Vai moft vieljak ja oabbak? Velgo ganneta ridalik Hærra Jesus rubmaš alde, atte duosa ja dasa gulla; mutto i duosa ige dasa, vai galggapgo mi kristalažak bajjasbottik Hærra moare atte son bagadifče min su morines (vainoiguim).

Vuoi min bagjeli, vuoi min vainoi garrasvuoda bagjeli, ja mi læ mi dacka rakismættomvuoda guttek guimedassamek? Uccan osko, uccan guoratalamuš ja uccan Bassevuoiña famo oazžom; nuftgo čallujuvvum læ Ibmel addi sigjidi šlieddasvuoda vuoiña, čalmid, mak æi oaine, ja belljid mak æi gula gidda dam bæive ragjai Kor. 11 kap 8, ja lokup vela Es. 6, 9, 10, 29 10 v. 5 Mos. 29, 4. j.n.v.

Loapas rokkadallam atte Ibmel gutte læ algatam dam buore min siste son bajasdoallaši ja varjalifči min, atte læk ovtamiellalaža ja rakistik guttekuimidæmek.

čallum Porsango væstaridos
Okta Læstadius oappa čuovvo.

Gitos gudnejattujuvvum sisasadijægje dam juokke dafhost vuogas ja buorre bitta oudast! Dam mon vurddimge dust. Ibmel buristsivnedekus dul
Vieljalagat
Redaktora.

Stuoradigge-brævva.

Nuorttanaste lokkidi!

Go mon doaivom, atte »Nuorttanaste« lokkek harvek gullek maidege

stuoradiggest sin ječasek blade čađa, jurdašim mon atte daidda soames adnet suotasen gullat vebaš.

Dat i sate biettaluvvut, atte dat Same albmug — ja erinoamačēt bagjesabmelazak — i læk čajetuvvum dat semma gudnebalolašvuotta daina aleb stivrijægjin, go aednama cera assid vuostai læk čajetuvvum, ja nuftgo si erinoamačēt nuftgo Sameaenam boares albmug ja daro stataborgarin læk gaibbadus. Sivva dasa læk vuostaččin dat, atte gidda 20—30 jage ragjai læk obba Sameaenam uccan berustuvvum ja nubbadassi, atte dat Same albmug læk ellam nuft ujos sellem, atte daidi læk bigjjuvvum uceeb mērka go dačaidi. Daddeke læk bajasčuvvgitus ja dam attanusšam ollam burist Sameaenami, jos vela aenas læge bisanam mærragaddidi.

Dampajottim ja telefon-rakadčeme j. n. v. læk obba ollo vidanam ja dam maņeb aiggai uccemusat.

Skuvlafidno læk buoreduvvum ja daggobokte læk maidai doaiyvomest buorre ouddančeme — namalassi stuorab bajasčuvvgitus. Dat læk namalassi vægjemættos atte eritčilggit dam duottavuoda, atte stuorab bajasčuvvgitus læk dat vuostamuš ja stuoramus vejolašvuotta ovtā albmuga ouddančemai ja likkoi juokke dafhost — dat datto diedostge čelkket, atte bajasčuvvgitus læk vuodduvvum kristalaš vuoda ala. Ja mađe sēnbo okta albmug læk ožžom rakisen su skuvlas ja duotta bajasčuvvgitusa dađe sēnbo ouddančeme læk dat dakkam aera dafhostge, dat i læk biettalēmest.

Stata læk juo maidai dam maņeb aiggai oaffarusšam stuora summai ruđa buoredam varas skuvlaid Sami gaskast ja læk maidai ječa lakaige væketemen. Garašjokki læk dal ožžujuvvum telefona ja i gukka aige dast maņel sādā maidai rakkaduvvut gaidno dokko bajas, nuftgo maidai læk ožžom ječas doaktar. Guovddagēinost læk ožžom buorre skuvllainternata. Dam lagamus boatte aigest sādā rakaduvvut telefona maidai dokko ja must læk maidai dat doaiyvo, atte mon galgam sattet dakkat juoga ožžom varas ječas doaktar maidai dokko.

Telefon rakadčeme sādāi dačebahabut orostet soađe diti; vaiko min aednam likkolažat ain læk ožžom læt olgobælde soađe, de fertte statakassa adnet nuft ollo ruđaid vaktadolloi vier-

raši vuostai min gaddi mietta ja oastim varas gordne ja ječa borramuš galvo, nuft atte mist læk juoga man ala luottet, jos soatte galgaši ollet min ragjai, nuft atte dat læk ferttim biettalēt daihe eritčelkket aera dingaid.

Stata læk oastam gorne arvo mielde 25 miljon kruvna oudast ja nōitalitetsværn maksa a. m. 60,000 kruvna bōivest. Ja dat læk ollo rutta. Mutto jos mi ain bēsašimek sisasēkanēmest soattai, de ferttep maidnut ječamek likkolažžan. Dat læk juo divras buok maid mi galggap oastet sellem varas, mutto dat i læk mikkege rekēnastet dam hāde ja varnotesvuoda, dam morraš ja čierrom ektoi, mi læk daina aednamin gost soatte hærjeda.

Dat læk okta vaddes ja oudastvastadusast devddum barggo atte læt mielde statastivrast daina vaddes aigin, ja rādđitus, mi guodda dam stuoramus oudastvastadusa i læk buoremus dilest. Mutto dat satta celkkujuvvut duottavuodast, atte rādđitus læk gattim su balvvalusas erinoamaš dutadattim lakai. I mikkege rādđitusaid min aednamest læmaš daggaraš vaddes vuodaid siste barggamen go dat dalaš. Mutto dat galgga læt rādđitusa ja stuoradigge barggo ain barggat mi barggojuvvut satta vai mi bēssat sellet rafhest. Mutto likkotesvuotta satta daddeke dēivvat min. Mi sēp dieđe maidege.

Dam dalve galgga okta sardnečægje, Furevika, læt Guovddagēinost sardnedam fidnost, ja mon læm sagastallam Daina norske totalavholdseelskapin, atte son sēmmast galgga barggat jugutesvuoda bargost. Kristalašvuotta ja jugutesvuotta garrajukkamušain gullaba juo maidai burist okti. Stata bevilge jakkasažat 25,000 kruvna dai moadde lagaš servidi, mak barggek jugisvuoda vuostai.

Kristianiast 12ad mars 1915.

Joh. S. Gjetmundsen.

Mailme-soatte.

Mailme stuoramus soatteskipa suitta Englanda. Dat skipa læk sēska gærggam ja læk 27,500 tons ja farta 25 knop. Dam panserplataiasodak læk 13 tomma ja dam namma læk »Queen Elisabeth,« ja dam baččimbierrgasak læk čelkkemættosak.

Aimoskipak

læk dal sādā nuft famolažak, atte sattēk orostattēt daihe vaivedek stuora lastadampaid abe alde. Dak baldatallek atte luoittet varalaš bommai dampā ala, nuft atte dampa fertte slave-tallak ruossot doarras, ja daina alagin bēssa bataruši. — Gal soattekoansta juo ouddana. —

Kina ja Japan.

Pekingast telegraferijuvvu, atte prēsidēnta arvvala ravkat Englanda væke, dastgo Japan gaibbedus orru sādāmen bære garas.

Japan læk garvim bagjel 100,000 soaldata mak galggekk sādđijuvvut Kina.

Italia.

Tuisklanda vuornota Italia, atte jos dat luoitta su nōitaliteta, de aiggo dat sādđet 250,000 soaldatid Schweitsa čađa birasttin a varas Milano ja mærramilitæra Italia

Troandem streika

læk ain bistemen ja smavvaset hette dampajottēma.

Ballamest læk, atte daidda sādđat garra styrmandstreika.

„Nuorttanaste“ redaktēra arvvala oappaladdat Guovddagēino girkkobaike bēssaši aige ja doalla čoaggalmasaid, jos i mikkege hettetusaid sato bælest hette. Maidai sardnejotte Furevika boatta Guovddageidnoi bēssašbasidi.

Diedatus!

Dain gēin læk værok mavsihago bærrejek maksit ovdal 15ad april.

Jos dam aige sisa čei læk maksam, de sādđik værok pantadusa bokte sisagaibeduvvut. — Dat livči savvamist atte buokak gēin læk boares værok maksek fargamuslagin.

Kautokeino herredskasse

dam 9. mars 1915.

K. Hætta.

„Nuorttanaste“ čalle, prēnttejægje ja oigoadde læk Ole Andersen, Korsfjord.